

Einladung zur Bürgerversammlung

Montag, 18. Mai 2015
Beginn: 20.00 Uhr, OZ Grünau



Inhalt Nr. 20

- 2 Gemeinde
- 9 Schule
- 9 Vereine
- 14 Kirche
- 17 Pulsmesser
- 23 Impressum

Editorial

■ Geschätzte Wittenbacherinnen und Wittenbacher

Die stimmberechtigten Wittenbacherinnen und Wittenbacher sind am Montag, den 18. Mai 2015, um 20.00 Uhr zur Bürgerversammlung in die Aula OZ eingeladen. Traditionellerweise findet zuerst die Versammlung der Schulbürger statt, anschliessend die Bürgerversammlung der Politischen Gemeinde.

An den Frühjahrs-Bürgerversammlungen legen Ihnen die Behörden die Jahresrechnungen des vergangenen Jahres vor. Bei der Politischen Gemeinde sind die Rechnungsablage und die Allgemeine Umfrage traktandiert.

Die Primarschulgemeinde legt ebenso die Rechnung zur Abnahme vor. Als weiteres Traktandum wird das Gutachten und der Antrag zur Grundsatzabstimmung über die Schaffung einer Einheitsgemeinde in Wittenbach vorgelegt. Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger werden gefragt, ob sie dem Schulrat und dem Gemeinderat den Auftrag erteilen wollen, die Einheitsgemeinde vertieft zu prüfen und später eine mögliche Inkorporationsvereinbarung wieder zur Abstimmung vorzulegen.

Die Jahresrechnung der Politischen Gemeinde schliesst mit einem kleinen Defizit von Fr. 8'541.86 ab. Das ist wesentlich weniger als die ursprünglich budgetierten Fr. 1.094 Mio. Zu diesem verbesserten Resultat beigetragen haben reduzierte Beträge bei einigen wichtigen Ausgabenposten und moderat vor allem Mehreinnahmen bei den Grundstückgewinnsteuern.

Als stimmberechtigte Einwohnerin und Einwohner von Wittenbach haben Sie die Möglichkeit, Ihre demokratischen Rechte mit dem Besuch der Bürgerversammlung auszuüben. Es ist den Behörden ein Anliegen, dass möglichst viele Stimmbürgerinnen und Stimmbürger ihr Recht ausüben, damit dokumentiert wird, dass die Bürgerversammlung immer noch als ein Element unseres demokratischen Systems genutzt, und nicht nur gewünscht wird.

Wir freuen uns, Sie am Montag, den 18. Mai 2015, um 20.00 Uhr zu treffen.

Fredi Widmer, Gemeindepräsident

Bürgerversammlungen

■ vom Montag, 18. Mai 2015

Primarschulgemeinde

20.00 Uhr, in der Aula des Oberstufenzentrums Grünau

Traktanden

1. Vorlage der Jahresrechnung 2014
2. Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission
3. Gutachten und Antrag über die vertiefte Prüfung einer Einheitsgemeinde Wittenbach
4. Allgemeine Umfrage

Politische Gemeinde

ca. 20.30 Uhr, unmittelbar im Anschluss an die Bürgerversammlung der Primarschulgemeinde Wittenbach in der Aula des Oberstufenzentrums Grünau

Traktanden

Vorlage der Jahresrechnungen 2014 und des Berichtes der Geschäftsprüfungskommission
Allgemeine Umfrage

Der Stimmausweis wird den Stimmberechtigten durch die Post zugestellt. Es wird ein gemeinsamer Stimmausweis für die Bürgerversammlungen der Primarschulgemeinde und der Politischen Gemeinde verwendet.

Die Unterlagen der Politischen Gemeinde und der Primarschulgemeinde können mit einer dem Stimmausweis beigelegten Bestellkarte bei der Ratskanzlei angefordert werden.

Wer sich bereits als DauerempfängerIn der Unterlagen erfasst liess, braucht diese Karte nicht mehr zurückzusenden.

Fehlende Stimmausweise können bis Mo, 18. Mai, 18.30 Uhr, beim Einwohneramt Wittenbach, nachverlangt werden.

Allfällige aus der Mitte der Versammlung gestellte Anträge sind schriftlich niederzulegen und dem Versammlungsleiter abzugeben (Art. 39 Gemeindegesetz).

Urnenabstimmung

■ Sonntag, 14. Juni 2015

Eidgenössische Volksabstimmung

über folgende Vorlagen:

- Bundesbeschluss vom 12. Dezember 2014 über die Änderung der Verfassungsbestimmung zur Fortpflanzungsmedizin und Gentechnologie im Humanbereich
- Volksinitiative vom 20. Januar 2012 «Stipendieninitiative»
- Volksinitiative vom 15. Februar 2013 «Millionen-Erbschaften besteuern für unsere AHV (Erbrechtsreform)»
- Änderung vom 26. September 2014 des Bundesgesetzes über Radio und Fernsehen

Kantonale Volksabstimmung

über folgende Vorlagen:

- Gesetzesinitiative «Zukunft dank gerechter Vermögenssteuern (Steuergerechtigkeitsinitiative)»

Persönliche Stimmgabe an der Urne

So, 14. Juni 2015, 10.00–11.00 Uhr, Ort: Gemeindehaus

Vorzeitige Stimmgabe

Am Donnerstag und Freitag vor dem Abstimmungssonntag kann bei der Ratskanzlei, Büro Nr. 303, 3. Etage, Gemeindehaus, während der Bürozeit, vorzeitig gestimmt werden.

Fehlende Stimmausweise und Stimmzettel können bis Freitag, 12. Juni 2015, 17.00 Uhr, beim Einwohneramt bezogen werden.

Briefliche Stimmgabe – und was Sie dabei unbedingt beachten müssen, damit Ihre Stimme zählt ...

1. Ausgefüllte Stimmzettel in das beiliegende Stimmcouvert oder in ein privates Couvert legen. **Ohne Couvert** ist die Stimmgabe **ungültig**.
2. Erklärung für die briefliche Stimmgabe auf dem **Stimmausweis unterschreiben**.
3. Couvert mit den Stimmzetteln und den unterzeichneten Stimmausweis in das Fenstercouvert legen, in dem Sie das Abstimmungsmaterial erhalten haben.

4. Letztmögliche Termine für die briefliche Stimmabgabe:

- **Per Post:** Freitag vor dem Abstimmungssonntag bis zur letzten Leerung des Post-Briefkastens
- **Einwurf in den Briefkasten beim Gemeindehaus:** am Abstimmungssonntag bis zur Urnenschliessung (11.00 Uhr)
- **Abgabe an der Urne:** am Abstimmungssonntag bis zur Urnenschliessung

Ratskanzlei Wittenbach

Gemeinderat

■ Mitteilungen aus dem Gemeinderat

Erneuerung Homepage der Politischen Gemeinde

Die Homepage der Gemeinde Wittenbach ist rund sieben bis acht Jahre alt und in die Jahre gekommen. In der Zwischenzeit hat sich der Internet-Bereich enorm weiterentwickelt. Die Bedürfnisse und Erwartungen an dieses Medium sind deutlich gewachsen. Ein Internetauftritt soll heute nicht mehr nur eine blosser Abbildung von statischen Informationen sein, sondern dem Bürger ermöglichen, interaktive Dienstleistungen der Verwaltung in Anspruch zu nehmen, rechtsgültig abzuschliessen und gleich bezahlen zu können. Der bestehende Auftritt der Gemeinde Wittenbach bietet den Bürgern bislang erst wenige e-Government-Funktionen an. Die Gemeinde Wittenbach darf sich diesem Trend nicht verschliessen. Die Einführung einer zukunftsgerichteten, modernen Lösung ist daher ein Bedürfnis der Zeit.

Aus diesem Grunde hat der Gemeinderat die Erneuerung der Homepage beschlossen. Anhand eines entsprechenden Offerten- und Variantenvergleichs hat der Rat die Arbeiten an die Firma Innovative Web AG, Wilen ZH, vergeben und einen kleinen Nachtragskredit gesprochen. Mit der Umsetzung wurde die Ratskanzlei beauftragt.

Pensionierung Pius Frei

Auf Ende August 2015 wird der langjährige Mitarbeiter des Werkhofes, Pius Frei, in den wohlverdienten Ruhestand treten. Die Stelle wurde zur Neubesetzung öffentlich ausgeschrieben. Auf die entsprechende Stellenausschreibung hin sind weit über 30 Bewerbungen bei der Gemeindeverwaltung eingegangen.

Gewählt wurde Stefan Hohl, wohnhaft in Wittenbach. Herr Hohl wird am 1. August 2015 seine Arbeitsstelle im Werkhof antreten.

Bestattungsamt

■ Todesfälle März 2015

03. **Würmli, Engelbert Johann**, von Gommiswald SG, geboren am 02. Juli 1921, verwitwet, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Grüntalstr. 20b.
05. **Feierabend geb. Wenk, Heidi Berta**, von Jonschwil SG, geboren am 21. Juli 1926, verwitwet, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Hofenstr. 20b.
05. **Zwicker geb. Frischknecht, Marlis**, von Gossau SG, geboren am 10. August 1960, Ehefrau des Zwicker, Urs Robert, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Oberlören 4.
08. **Bötschi, Hugo**, von Kradow-Schönenberg TG und Schönholzerswil TG, geboren am 11. Juni 1937, verwitwet, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Grüntalstr. 12a.
08. **Widmer geb. Baumann, Klara**, von Wittenbach SG und Neuenkirch LU, geboren am 7. November 1924, geschieden, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Alterszentrum Kappelhof 9.
18. **Preisig, Friedrich Adolf (genannt Fritz)**, von Herisau AR, geboren am 24. Dezember 1923, Ehemann der Preisig geb. Beeler, Leony Ida, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Alterszentrum Kappelhof, vorher Grüntalstrasse 16.
18. **Bernet, Klara Sophie**, von Gommiswald SG, geboren am 01. Dezember 1931, ledig, wohnhaft gewesen in Wittenbach, mit Aufenthalt in 9500 Wil, Pflegeheim Eggfeld.
23. **Bosshard geb. Hummel, Dorothea Erika**, von Basel BS und Zürich ZH, geboren am 06. April 1928, verwitwet, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Stationsstr. 3.
23. **Kees, Leo Bernhard**, von Steinach SG, geboren am 29. Oktober 1917, verheiratet, wohnhaft gewesen in Wittenbach, mit Aufenthalt in 9304 Bernhardzell, Alters- und Pflegeheim Wiborada.
27. **Dähler, Bruno Emil**, von Appenzell AI, geboren am 8. September 1954, verheiratet, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Ödenhofstr. 13a.
29. **Künstner, Norbert Ernst**, von Deutschland, geboren am 01. Januar 1951, geschieden, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Bruggwiesen 5.
28. **Zügel, Alfred Friedrich (genannt Fritz)**, von Arbon TG, geboren am 8. Februar 1920, verwitwet, wohnhaft gewesen in Wittenbach, mit Aufenthalt in Wil SG, Zürcherstr. 30.

29. **Speck, Heinrich**, von Oberkulm AG, geboren am 16. Mai 1928, verheiratet, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Bettenwiesenstr. 12.
29. **Reif geb. Bless, Marie-Louise**, von Zürich, geboren am 18. Dezember 1928, verwitwet, wohnhaft gewesen in Zürich, mit Aufenthalt in Wittenbach, Alterszentrum Kappelhof.

Bestattungsamt Wittenbach

Bauverwaltung

■ Baubewilligung

Bauherr: Astoria Immobilien AG, Gewerbestrasse 6, 6330 Cham

Architekt: HM Architektur AG, Zelgstrasse 13, 8280 Kreuzlingen

Objekt: Liftanbauten an Treppenhäuser MFH und Erstellung Parkplätze

Standort: 819 / Erlackerstrasse 31 und 33, 9300 Wittenbach

■ Baubewilligung

Bauherr /
Projektverfasser: Zoller Lukas und Manuela, Hinterberg 184, 9308 Lömmenschwil

Objekt: Erstellung Terrassenüberdachung

Standort: 519 / Hinterberg 1484, 9308 Lömmenschwil

■ Sitterstrandweg / Teilspernung

Aufgrund der starken Regenfälle von Ende April / Anfang Mai 2015 wurde der Sitterstrand an einzelnen Abschnitten beschädigt resp. unpassierbar. Insbesondere im Bereich unterhalb des Weilers Oberlören sind Rutschungen vorhanden. Alle Umleitungen sind örtlich signalisiert. Die Abklärungen für eine nachhaltige Sanierung der einzelnen Abschnitte sind im Gange. Wir danken für Ihr Verständnis.

Bauverwaltung Wittenbach

Front Office

■ Tageskarten GA-Flexi

Auskunft und Beratung

Front-Office Wittenbach, Telefon 071 292 21 22

Reservation

Sie kann telefonisch (071 292 21 22), beim Front-Office oder online via Internet (www.tageskarte-gemeinde.ch oder www.wittenbach.ch > Service > Tageskarten SBB) erfolgen.

Preis

Die Tageskarte kostet Fr. 45.– pro Tag in der 2. Klasse.

Bezug

Wittenbacher Einwohner können frühestens 60 Tage und Auswärtige frühestens 15 Tage vor dem Reiseternin, beim Front-Office Wittenbach, Tageskarten beziehen. Werden reservierte Tageskarten nicht innert drei Arbeitstagen abgeholt, erlischt die Reservation und die Tageskarte wird in Rechnung (zzgl. Spesen) gestellt.

Rückerstattung

Nichtbenützte oder verloren gegangene Tageskarten werden nicht zurückerstattet.

Elektrizitätsversorgung

■ Volldynamische LED-Strassenbeleuchtung an der Erlackerstrasse

An der Erlackerstrasse in Wittenbach nutzt die Elektrizitätsversorgung Wittenbach (EVW) Sanierungsarbeiten an der Strassenbeleuchtung, um eine volldynamische LED Strassenbeleuchtung in Betrieb zu nehmen. Detektoren erfassen dabei die Verkehrsteilnehmer und geben bedarfsgerecht so viel Licht wie nötig auf die Verkehrsfläche ab. Anschliessend wird das Licht wieder reduziert und die Leuchten kehren in den sogenannten «Ruhezustand» zurück. Mittels der neuen Steuerungstechnik wird die Lichtmenge effizient eingesetzt, bedeutend Energie gespart und die Lichtemission wesentlich verringert.

Die 15 neuen LED-Strassenleuchten weisen eine Anschlussleistung von neu 67 Watt auf und ersetzen die bisherigen Hochdruckentladungslampen mit einer Leistung von 120 Watt. Die erwarteten Energieeinsparungen liegen bei über 75%. Bei der Strassenbeleuchtung in Wittenbach wird die

LED-Technik somit einen wichtigen Beitrag zur Senkung sowohl des Energieverbrauchs als auch der CO²- und Lichtemissionen leisten.

Weitere Auskünfte: Elektrizitätsversorgung Wittenbach, c/o Sankt Galler Stadtwerke, Urs Etter; 071 224 55 16, urs.etter@sgsw.ch

Pro Senectute

■ Die Anlaufstelle für Altersfragen

Mit wenigen Ausnahmen haben die Gemeinden im Kanton St. Gallen die Pro Senectute zu ihrer Anlaufstelle für Altersfragen bestimmt und damit beauftragt, ältere Menschen und ihre Angehörigen zu informieren, zu beraten und Unterstützung beim Wohnen zu Hause anzubieten. Trotz sehr hoher Versorgungsdichte können die Kosten durch den Einsatz von über 180 Sozialzeit-engagierten Mitarbeitenden tief gehalten werden. Dank dem solidarischen Miteinander besteht ein bedarfsgerechtes Angebot von Dienstleistungen, welches laufend den neuen Erfordernissen angepasst wird. Die wirkungsvolle Zusammenarbeit zwischen den Behörden und der Pro Senectute Regionalstelle Gossau und St. Gallen Land zeigt sich im kürzlich veröffentlichten Jahresbericht 2014 (zu beziehen unter Tel. 071 388 20 50 oder unter www.sg.pro-senectute.ch).

Die Pro Senectute bedankt sich bei allen für das Interesse an ihren Aufgaben und für die Unterstützung im vergangenen Jahr und in der Zukunft.

Monika Bischof, Leiterin Regionalstelle Gossau

■ Information und Beratung in Wittenbach

Jeden 1. Dienstag im Monat:

- 14.00–15.00 Uhr im Gemeindehaus, 3. Etage, Altbau, Zimmer Nr. 35 (Besprechungszimmer)
- 15.15–16.15 Uhr im Alterszentrum Kappelhof.

Personen im AHV-Alter und/oder deren Angehörige erhalten kostenlos Auskunft und Beratung zu den Themen: Finanzen, Zusatzleistungen zur AHV (EL), Versicherungen, Budget, Gesundheit, Wohnen (Heimeintritt, Mietverhältnis), einfache Rechtsfragen, Lebensgestaltung etc.

Benötigen Sie Hilfe für administrative Belange? Wir vermitteln Ihnen Mitarbeitende des administrativen Dienstes.

Selbstverständlich können wir Sie nach Terminvereinbarung auch zu Hause besuchen.

Hilfe und Betreuung zu Hause

Benötigen Sie oder Ihre Angehörigen vorübergehend oder unbefristet Unterstützung und Entlastung, z.B. nach Spitalaufenthalt oder einfach, weil Ihre Kräfte langsam nachlassen? Nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Esther Helg, Leiterin Haushilfe.

Fahrdienst

Unsere Chauffeure bieten Ihnen zu günstigen Konditionen Fahrten zum Arzt, Spital, Therapie, Coiffeur, Besuchen, Einkäufen etc. an.

Bildung und Sport

Bitte beachten Sie unsere Ausschreibungen in den Vereinsmitteilungen oder besuchen Sie unsere Homepage «www.sg.pro-senectute.ch» unter «gossau – kurse und gruppen». Weitere Informationen erhalten Sie beim Sekretariat der Pro Senectute Gossau und St. Gallen Land, Telefon 071 388 20 50, oder unter gossau@sg.pro-senectute.ch

Ihre Spende hilft uns zu wirken. Unser Postkonto 90-10905-6

Spitexverein WHM

■ Wittenbach, Häggenschwil, Muolen

Wir pflegen, betreuen und beraten hilfe- und pflegebedürftige Menschen aller Altersgruppen sowie deren Angehörige.

Unsere Dienstleistungen: – Krankenpflege
– Hauspflege
– Haushilfe

Mit Engagement unterstützen wir die Betroffenen und die Angehörigen.

Spitexverein WHM, Industriestrasse 4, 9300 Wittenbach
Telefon: 071 298 45 47

Website: www.spitex-whm.ch

E-Mail: info@spitex-whm.ch

Bürozeiten: Montag–Freitag, 08.00–11.30 Uhr
oder über Anrufbeantworter

Gratis Blutdruck messen, jeden 1. Montag im Monat während der Bürozeit. Ihre Spende unterstützt unsere tägliche Arbeit. Unser Postkonto 90-1729-3

Alle Infos und Neuigkeiten der Spitex WHM
finden Sie unter:
www.spitex-whm.ch
Besuchen Sie unsere neue Website



Dorffest bewegt ist Geschichte...

Ein herzliches Dankeschön für Ihren Beitrag und für die vielen positiven Rückmeldungen.

schweiz.bewegt

Wir haben es geschafft. Mit 2124 Bewegungsstunden haben wir unsere Ansage von 2056 Stunden übertroffen. Somit hat auch Wittenbach gewonnen. Eine hervorragende Leistung. Vielen Dank für Ihren Bewegungsbeitrag.

Jassturnier

Das Jassturnier hat grossen Anklang gefunden und den Teilnehmern einen ausgefüllten Nachmittag mit vielen neuen Erfahrungen und Bekanntschaften beschert. Die Rangierung präsentiert sich wie folgt:
 1. Marianne Müggler, 4355 Punkte | 2. Hulda Bodenmann, 4238 | 3. Hans Meister, 4195 | 4. Werner Lanker, 4182 | 5. Walter Egloff, 4153 | 6. Rosmarie Rentzmann, 4102 | 7. Norbert Löpfe, 4099 | 8. Josef Huser, 4087 | 9. Richard Nagel, 4048 | 10. Manfred Löpfe, 4035 | 11. Werner Rütsche, 4029 | 12. Irma Nagel, 4006.
 Herzliche Gratulation und vielen Dank fürs Mitjassen.

Wettbewerbsgewinner

Das Sammeln der Wettbewerbs-Jasskarten hat sich insbesondere für die folgenden Gewinner bezahlt gemacht:
 CHF 500: Beata Bischof-Aeppli, Wittenbach | CHF 300: Christian Müller, Bernhardzell | CHF 300: Fredi Stalder, Wittenbach | CHF 300: André Rist, Wittenbach | CHF 100: Sindy Schetter, Wittenbach | CHF 100: Walter Menzi, Wittenbach | CHF 100: Thomas Tanner, Wittenbach

Danke allen Mitwirkenden. Sei es als Helfer, hinter den Kulissen, oder als Akteure im Rampenlicht.

Akkordeonorchester | Andrea & Crew | Badmintonclub | Bauamt | Bäuerinnenvereinigung | Chinderhuus Cavallino | CleverMobil Bike4Car | Damenturnverein | delVITA Kangoo Jumps | ecoDrive | elliptiGO | etwas * Raum für Ideen | Fami | Feuerwehr und Feuerwehr-Verein | Ingrid & Crew | Jugendarbeit | Käserei Linden | Ludothek | Männerchor | Miniaturehorses-Swissbreaders | Mobility Car Sharing | New Ride Roadshow | obvita | Pfadi Peter und Paul | Polizei (Posten Wittenbach) | Pro Velo | Samariterverein | Schützengesellschaft | schweiz.bewegt Gemeindeduell | Schwimmclub | segway-frauenfeld.ch | Skilift Erlacker | Soft Ice Hanimann | Sportclub 79 | Stiftung Kronbühl | STV Wittenbach | VCS | Verkehrsverein und Hobbyköche | Volleyball Club | Wittenbach Vikings

Danke unseren Sponsoren für die grosszügige Unterstützung

Marconato AG | Raiffeisen Wittenbach-Häggenschwil | Sturzenegger Landschaftspflege | Garage Kaufmann AG | Schetter AG | Maxsolution GmbH | Sutter Inneneinrichtungen AG | Spühl GmbH | Grüntal Garage AG | Trunz Metalltechnik AG | Restaurant Erlenholz | St. Galler Kantonalbank AG | Genigips AG | Restaurant Sonnenrain | obvita | Oedenhof Drogerie AG | Finnor Project AG | Eigenmann AG | Pichler Velos-Motos | Allianz Urs Schnelli | Silent Effect AG | Dorfbäckerei Gätzi | delVITA BodyCoach | Elektro Bernhardsgrütter AG | Manser Bild- und Ton-Konzepte GmbH | Spar | Appenzeller Alpenbitter AG | Brauerei Schützengarten AG

...Danke, dass Sie dabei waren!

Regionales Landwirtschaftsmuseum Ruggisberg

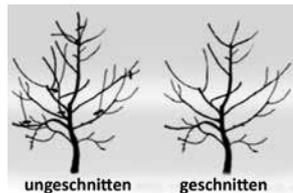
■ Dörrobst/Obstbau Baumschnitt

Tag der offenen Tür: Sonntag, 17. Mai 2015, 10–17 Uhr



Familie Oeler, Lömmenschwil, wird gedörnte Birnen zeigen, die sie in ihrer eigenen Holzofen-Dörrerei haltbar gemacht haben.

Das Dörren von Früchten ist eine der ältesten Konservierungsmethoden, die erst noch ganz ohne chemische Zusätze auskommt.



Stefan Schnell, Freidorf, erklärt den Baumschnitt und die Baumpflege.

Als besonderen Höhepunkt werden die Fust-Buebä Dreien beim Regionalen Landwirtschaftsmuseum Ruggisberg den Tag verschönern.

Die Besucher können das Museum selbständig erkunden oder an einer der Führungen teilnehmen.



 Zufahrt ab Lömmenschwil, dem Wegweiser Ruggisberg folgen.

Auf Ihren Besuch freuen sich die Museumskommission und die freiwilligen Helfer.

(Das Regionale Landwirtschaftsmuseum Ruggisberg wird unterstützt durch die Gemeinden: Berg, Egnach, Häggenschwil, Muolen, Roggwil, Steinach, Waldkirch und Wittenbach.)

Sektionschef

■ 1. Bundesübung 2015

Freitag, 15. Mai 2015, 17.30–19.30 Uhr

Organisation: Schützengesellschaft Wittenbach

Ort: Schiessanlage Erlenholz

Mit moderner elektronischer Trefferanzeige.

Kaum Wartezeiten!

Löseschluss: 19.00 Uhr

Wichtig: Schiesspflichtige haben unbedingt mitzubringen

- Persönliche Waffe
- Personalausweis (ID, Pass, Führerausweis)
- Militärischer Leistungsausweis (grünes Schiessbüchlein)
- Aufforderung des VBS (Pisa-Blatt mit Klebe-Etiketten)

Weitere Bundesübungen

Schiessanlage Erlenholz Wittenbach

Samstag, 13. Jun 2015, 10.00–12.00 Uhr

Freitag, 03. Juli 2015, 17.30–19.30 Uhr

Freitag, 14. Aug. 2015, 17.30–19.30 Uhr

Samstag, 22. Aug. 2015, 10.00–12.00 Uhr

Freitag, 28. Aug. 2015, 17.30–19.30 Uhr

Löseschluss jeweils 30 Min. vor Schiessende!

Eidg. Feldschiessen Schiessanlage Erlenholz

Freitag, 05. Juni 2015, 17.30–19.30 Uhr

Samstag, 06. Juni 2015, 10.30–12.00 / 14.00–16.30 Uhr

Sonntag, 07. Juni 2015, 09.00–12.00 Uhr

Das Feldschiessen ist gratis!!!

Sektionschef Wittenbach

Sie sind herzlich eingeladen zum...

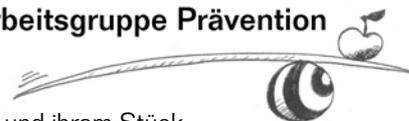
Forumtheater zOFF@net zum Thema Cybermobbing

Mittwoch, 20. Mai 2015, 19.30 Uhr
Aula OZ Grünau, Wittenbach
Der Eintritt ist gratis

Mit dem mobilen Theater Bilitz und ihrem Stück zOFF@net wollen wir Sie für die Gefahren des Internets sensibilisieren und Ihnen ermöglichen, sich aktiv mit dem Thema auseinanderzusetzen. Angaben zum Stück finden Sie auf www.bilitz.ch/zoff.php

Wir freuen uns auf Sie.

Arbeitsgruppe Prävention



Dr. Rottmann-Fonds

Aus dem Nachlass von Dr. Hansjörg Rottmann wurde im Sinne des Vermächtnisgebers der Dr. Rottmann-Fonds geöfnet. Die Zweckbestimmung des Fonds ist in einem Reglement geregelt.

Zweckbestimmung

Die Mittel aus dem Dr. Rottmann-Fonds sind bestimmt für sozial-kulturelle Zwecke zur Unterstützung musikalischer oder anderer kultureller Tätigkeiten von Einwohnern der Gemeinde Wittenbach. Unterstützt werden kann damit die musikalische, historische oder eine andere Tätigkeit. Die Mittel sind vorwiegend an Gesuchsteller oder Empfänger auszurichten, die zur Verfolgung des obgenannten Zweckes keine oder nur beschränkte Möglichkeiten haben. Ausnahmsweise können Mittel auch an juristische Personen (insbesondere Vereine mit entsprechender Zweckbestimmung) ausgerichtet werden.

Mitteleinsatz

Die Mittel sollen gezielt zum Einsatz kommen und für konkrete, zeitlich begrenzte Projekte zugesprochen werden.

Fondskommission

Die Fondskommission behandelt Beitragsgesuche bis zu Fr. 500.– pro Gesuchsteller/Jahr in eigener Kompetenz; Beitragsgesuche über Fr. 500.– werden auf Antrag der Fondskommission durch den Gemeinderat entschieden.

Beitragsgesuche

Die Fondskommission prüft grundsätzlich zweimal im Jahr die eingegangenen Gesuche. Die nächste Einreichfrist ist der 30. Mai 2015. Die Anträge sind schriftlich an folgende Adresse zu richten: Dr. Rottmann-Fonds, c/o Ratskanzlei, Postfach, 9301 Wittenbach. Die Beitragsgesuche sind vor dem Projektstart oder Semesterbeginn einzureichen. Gesuche, die erst nachträglich eingehen, können nicht berücksichtigt werden.

Bei allfälligen Fragen wenden Sie sich bitte an die Ratskanzlei, Frau Eberhard, Tel. 071 292 22 28 oder ratskanzlei@wittenbach.ch.

Kommission Dr. Rottmann-Fonds



Besuchen Sie den **2. Warenmarkt in Wittenbach**

mit Textilien, Spielwaren, Schmuck, Essensstände, Kindereisenbahn und vielem mehr

23. Mai 2015, 9.00 bis 17.00 Uhr
auf dem Zentrumsplatz

24379

schule für
musik
wittenbach berg muolen häggenschwil

An- und Abmeldungen Musikunterricht für das 1. Semester 2015/2016 (August 2015 – Januar 2016)

An- und Abmeldeschluss ist der

30. Mai 2015

Die entsprechenden Formulare können via Musiklehrerinnen und -lehrer bezogen oder von unserer Homepage www.schulefuermusik.ch heruntergeladen werden.

Bitte beachten Sie: Wenn bis zu diesem Datum keine schriftliche Abmeldung erfolgt, so gelten die Schüler für ein weiteres Semester als angemeldet.

Die wesentlichsten Unterrichtsarten und -zeiten sowie deren Tarife finden Sie nachstehend aufgeführt:

PRO SEMESTER

Blockflöte Gruppenunterricht

15 Minuten pro Teilnehmer	Fr. 160.00
20 Minuten pro Teilnehmer	Fr. 220.00

Musik und Tanz / Streetdance

55 Minuten pro Teilnehmer	Fr. 120.00
---------------------------	------------

Trommel Klang Werkstatt

55 Minuten pro Teilnehmer	Fr. 160.00
---------------------------	------------

**Instrumentalunterricht (Einzelunterricht)
für Schülerinnen und Schüler**

30 Minuten	Fr. 400.00
40 Minuten	Fr. 530.00

Jugendliche

30 Minuten	Fr. 570.00
40 Minuten	Fr. 760.00

Erwachsene und Auswärtige

30 Minuten	Fr. 1080.00
40 Minuten	Fr. 1440.00

Für Jugendliche und Erwachsene werden Unterrichtsabonnemente angeboten, mit welchen die gewählte Unterrichtszeit von 150, 300, 450 oder 600 Minuten individuell in Absprache mit der Musiklehrperson bezogen werden kann.

Grünaustrasse 2
9300 Wittenbach
071 292 10 50
musikschule@wittenbach.ch

OZ Grünuau



Referendumsvorlage

Referenden gemäss: Art. 13, lit d der Gemeindeordnung der Regionalen Oberstufenschulgemeinde Grünuau vom 14. März 2004

Gegenstände: **Jahresrechnung 2014**

Referendumsfrist: 15. Mai 2015 – 16. Juni 2015

Öffentliche Auflage der Vorlage:

Schulsekretariat Oberstufenzentrum Grünuau, Wittenbach

Quorum für das Zustandekommen eines Volksbegehrens:
400 Unterschriften (Art. 17 Gemeindeordnung)

Das Verfahren richtet sich nach den Bestimmungen des Gemeindeggesetzes und der Gemeindeordnung sowie sachgemäss nach dem kantonalen Gesetz über Referendum und Initiative.

Ein allfälliges Referendumsbegehren ist vor Ablauf der Referendumsfrist dem Schulsekretariat, Oberstufenzentrum Grünuau, 9300 Wittenbach, einzureichen.

Die detaillierte Jahresrechnung kann auf unserer Homepage www.ozgruenau.ch eingesehen werden.

Regionale Oberstufenschulgemeinde Grünuau in Wittenbach

Vereinsmitteilungen

Weitere Informationen unter gemeindepuls.ch

Badminton-Club Wittenbach

Plauschturnier am Sa, 13. Juni, Steighalle Wittenbach: Für alle nicht lizenzierten SpielerInnen ab 16 bis 99 Jahren. Anmeldung als Mannschaft (mind. 3 SpielerInnen, auch gemischt möglich). Alle Mannschaften haben gleich viele Spiele, kein KO System! Startgeld pro Mannschaft = Fr. 60.–. Anmelde-schluss Fr, 29. Mai (Teilnehmerzahl beschränkt). Weitere Informationen und Anmeldung unter www.bcwittenbach.ch

etwas * Raum für Ideen

Wir freuen uns, Sie jeweils am Donnerstag zwischen 14.00 Uhr und 17.00 Uhr im evang. Kirchengemeindehaus, Vogelherd, zum Handarbeiten und geselligem Beisammensein mit Kaffee und Kuchen begrüssen zu dürfen. Das neue Kursprogramm ist

online! Schauen Sie doch einmal auf unserer Homepage, ob auch etwas für Sie mit dabei ist. www.etwas-rfi.ch, Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89, etwas-wittenbach@gmx.ch

Help Wittenbach

23.–25. Mai, Infos folgen, Pfla

IG Schloss Dottenwil

www.dottenwil.ch, info@dottenwil.ch, 071 298 26 62, Restaurant: Sa 14–23 Uhr / So 10–18 Uhr, Galerie+Museum: Samstag 14–20 Uhr/Sonntag 10–18 Uhr; Ausstellungen: permanent im Museum, Sonderausstellung im Nebengebäude; Kellergalerie: Ausstellung: Franz Wolgensinger – Deine Bilder in meinen Bildern; Schloss: Das Restaurant ist am Wochenende geöffnet, wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Musikgesellschaft Konkordia

Dieses Quartal sind wir vor allem in der Gemeinde präsent. Am 4. Juni und 5. Juli Mitgestaltung der kath. Gottesdienste, am 11./25. Juni je ein Quartierkonzert, am 21. Juni Brunchmusik am Grümpeltturnier, am 3. Juli ein Gartenkonzert. Genaueres immer in dieser Rubrik. Die MGKW spielt auch am Kinderfest und am Stadtfest in St.Gallen sowie am Kreismusiktag in Häggenschwil am 30. Mai. Wir freuen uns!

Ornithologischer Verein

Samstag, 23. Mai, Nistkastenkontrolle. Treff: 13.30 Uhr Parkplatz St. Konrad Wittenbach. Montag 25. Mai Pfingstanlass mit dem GTZV Tannenbergl.

Rennvelogruppe Wittenbach

Saisonstart: Bei uns kannst du in der Gruppe mitfahren und neue Rennvelofreunde kennenlernen. Wir fahren jeweils in zwei Stärkeklassen. Langsame, schnelle, junge und ältere RennvelofahrerInnen sind jederzeit willkommen. Treffpunkt: Dienstags, 18 Uhr, Parkplatz Rest. Bäche. Bei Regen wird nicht gefahren. Auskunft Peter Sager (071 298 17 82) / Richard Brunner (071 290 10 01).

Samariterverein Wittenbach

1. Juni, D...arm

Schützengesellschaft Wittenbach

Freitag, 15. Mai 2015, Fahnenweihsschiessen Tobel, Abfahrt Rest. Bäche – 08.30 Uhr, JS-Kurs, 5. Schiesstag, 17.30–19.30 Uhr, Bundesübung 17.30–19.30 Uhr, Löseschluss 19.00 Uhr, Samstag, 16. Mai 2015, 1. Alpsteinschiessen in Gonten und 2. Appenzeller Biberschiessen, Abfahrt: Rest. Bäche – 07.30 Uhr

60plus-Wittenbach

Jass-Nachmittag, 20. Mai, freies Jassen im Kappelhof ab 13.30 Uhr. Ausflug Donnerstag, 21. Mai, nicht vergessen. Heute Hock.

Sportclub 79

Vorankündigung Frühschoppenkonzert, So, 31. Mai 2015, ab 10 Uhr, im Zentrum Wittenbach. Eintritt frei, mit Festzelt.

STV Wittenbach

Bewegung ist alles! Damit das so bleibt, bietet die Frauenriege jeden zweiten Montag um 20.30 Uhr in der Steigturhalle Rückenturnen an. Interessierte sind herzlich willkommen, einfach reinschauen – wir freuen uns! Auskunft unter Tel. 071 298 26 42 (Rita Zürcher).

Teens of Music – die Jugendband der Musikgesellschaft

Anfang Mai ist öffentliche Schnupperprobe für junge Musizierende. Das Datum steht im nächsten Puls.

MAI 2015

Samstag, 16. Mai

09.30 Uhr, **FDP-Netzwerk «Spargeln mit Bodenheizung»**, Fahrmaadhof, Diepoldsau, FDP Wittenbach-Muolen

Montag, 18. Mai

20.00 Uhr, **Bürgerversammlungen Primarschule und Gemeinde**, Aula OZ Grünau, Gemeinde/Primarschule

Dienstag, 19. Mai

14.30 Uhr, **Ökumenischer Seniorennachmittag**, Kichenzentrum St. Konrad, Frohes Alter

Mittwoch, 20. Mai

08.00–16.30 Uhr, mit Voranmeldung von 08.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 21. Mai

Ausflug, Bregenzerwald, 60plus-Wittenbach

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä**, Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Samstag, 23. Mai

Wittenbacher Warenmarkt, Zentrumsplatz, Schweizerischer Marktverband, Sektion Ostschweiz

09.00–12.00 Uhr, **Büchertausch**, Zentrumsplatz, Kulturkommission

Dienstag, 26. Mai

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kirchenzentrum St. Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 27. Mai

08.00–16.30 Uhr, mit Voranmeldung von 08.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

19.30–21.00 Uhr, **HV Verein Chinderhuus Cavallino**, Chinderhuus Cavallino, Chinderhuus Cavallino

Donnerstag, 28. Mai

Delegiertenversammlung des Schweiz. Kath. Frauenbundes, Frauengemeinschaft

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

abends, **Maibummel**, Straussenfarm, Gewerbeverein Wittenbach-Häggeschwil

Freitag, 29. Mai

18.00–23.00 Uhr, **Generalversammlung Raiffeisenbank**, Festareal, Raiffeisenbank Wittenbach-Häggeschwil

18.30 Uhr, **Gemeindekonzert Wittenbach**, Aula Oberstufenzentrum Grünau, Schule für Musik

Samstag, 30. Mai

An- und Abmeldeschluss Schule für Musik, Schule für Musik, Schule für Musik

09.30–11.30 Uhr, **Autsch...heiss**, Feuerwehrdepot Wittenbach, Help Samariterjugend Wittenbach

18.00 Uhr, **Food and Film**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Sonntag, 31. Mai

10.00–15.00 Uhr, **Frühschoppenkonzert**, Im Zentrum, Sportclub 79

JUNI 2015

Dienstag, 2. Juni

09.30 Uhr, **Seniorenausflug**, Parkplatz St. Konrad, Frohes Alter

Mittwoch, 3. Juni

08.00–16.30 Uhr, mit Voranmeldung von 08.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 4. Juni

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä**, Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Freitag, 5. Juni

19.30 Uhr, **Hauptversammlung**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Montag, 8. Juni

18.30–20.30 Uhr, **Bibelarbeit zum Kolosserbrief**, Ulrichsheim Wittenbach, Bibelwerkstatt

Montag, 8. – Freitag, 12. Juni

Ferien, Südtirol, 60plus-Wittenbach

Dienstag, 9. Juni

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kirchenzentrum St. Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 10. Juni

08.00–16.30 Uhr, mit Voranmeldung von 08.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 11. Juni

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

genauere Angaben folgen, **Nachmittagswallfahrt**, Frauengemeinschaft

Samstag, 13. Juni

13.00 Uhr, **Fischtag am Fűrwehrweiher**, Neuhaus, Feuerwehr-Verein Wittenbach

20.00 Uhr, **Zéphyr Combo – Bretonischer und keltischer Folk**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Sonntag, 14. Juni

Abstimmung, Gemeinde

10.00–18.00 Uhr, **Glacetag mit der SVP Wittenbach**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Dienstag, 16. Juni

14.00 Uhr, **Spiel- und Jassnachmittag**, Ulrichsheim, Frohes Alter

Mittwoch, 17. Juni

08.00–16.30 Uhr, mit Voranmeldung von 08.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 18. Juni

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen



DORFFE 9. MAI 20





ST BEWEGT 015



Bilder: Alexander Fürer und Marcel Soldat

www.gemeindepuls.ch

**Jetzt auch für
Smartphones!**

Neu

**Filter deinen Verein!
Mehr Bilder – Mehr Filme**

Jetzt Vereinsnews online stellen – Mail an Redaktion!



09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä**, Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Freitag, 19. – Sonntag, 21. Juni

40. Grümpeli Wittenbach, Sportplatz Grüntal, Fussballclub Wittenbach

Samstag, 20. Juni

15.00 Uhr, **Pipifax und Waldemar – poetisch spannende Stunde für Märchenfreunde von 4 bis 104**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

16.30–19.30 Uhr, **Dä schnällscht Wittebacher – Raiffeisensprint**, Sportplatz Grüntal, FC Wittenbach

Sonntag, 21. Juni

10.30 Uhr, **Dixie-Matinée – 25 Jahre Altstadt Ramblers**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Dienstag, 23. Juni

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kirchenzentrum St. Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 24. Juni

08.00–16.30 Uhr, mit Voranmeldung von 08.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 25. Juni

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

Samstag, 27. – Sonntag, 28. Juni

Infos folgen, **Jubiläumswochenende**, Feuerwehrdepot Wittenbach, Help Samariterjugend Wittenbach

JULI 2015

Mittwoch, 1. Juli

08.00–16.30 Uhr, mit Voranmeldung von 08.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 2. Juli

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä**, Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Dienstag, 7. Juli

14.00 Uhr, **Spiel- und Jassnachmittag**, Kichenzentrum St. Konrad, Frohes Alter

Mittwoch, 8. Juli

08.00–16.30 Uhr, mit Voranmeldung von 08.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Mittwoch, 15. Juli

08.00–16.30 Uhr, mit Voranmeldung von 08.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Mittwoch, 22. Juli

08.00–16.30 Uhr, mit Voranmeldung von 08.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Mittwoch, 29. Juli

08.00–16.30 Uhr, mit Voranmeldung von 08.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Freitag, 31. Juli

Bundesfeier, Zentrumsplatz, Feuerwehr-Verein Wittenbach

Evangelisch-reformierte

Kirchgemeinde Tablat-St. Gallen



MAI 2015

Freitag, 15. Mai

16.30 Uhr, **Gottesdienst** im Kappelhof

Sonntag, 17. Mai

10.00 Uhr, Zentraler Gottesdienst mit Pfr. H.U.Walt im Stephanshorn

Montag, 18. Mai

19.45 Uhr, Gospelchorprobe im Kirchgemeindehaus

Dienstag, 19. Mai

14.30 Uhr, **Senioren-Nachmittag im St. Konrad**: Aufführung des Seniorenteaters St. Gallen. Ein heiteres Theater von Ruth Weymuth in 10 Szenen. Im Anschluss: Einladung zum Zvieri

17.00 Uhr, Schatzkiste – Kindergruppe im Kirchgemeindehaus

19.00 Uhr, Konfirmanden-Projekt im Kirchgemeindehaus

Mittwoch, 20. Mai

17.15 Uhr, K-Treff Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte

Donnerstag, 21. Mai

09.30 Uhr, **Rägeboge** Mütter- und Kleinkindertreff im Kirchgemeindehaus. Thema: Fluchwörter

14.00 Uhr, Nähcafe «etwas»

19.30 Uhr, Kleingruppe für Jugendliche und junge Erwachsene. Kontakt: T. Frischknecht: 076 389 40 42.

20.00 Uhr, Kantoreiprobe im Kirchgemeindehaus

Freitag, 22. Mai

06.30 Uhr, Morgengebet im Kirchgemeindehaus

19.00 Uhr, Jugendgruppe: Teens Treff

Informationen aus dem Kirchkreis



Gedanken am Morgen, Mittwoch, 27. Mai 2015, 9.00 bis ca. 11.00 Uhr im evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd «Loslassen – Schmerz oder Befreiung?!»

Frau Wydler, Pfarr- und Familienfrau, spricht über Loslassen in den verschiedensten Lebensphasen.

Ein Kinderhort wird angeboten.

Wir freuen uns auf Sie!

Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt: 071 298 40 10

Mesmerin: R. Ryser 071 298 40 14

Diakonat: U. Bächtold 071 298 40 13

Katechese OZ: H. Schläpfer 071 298 16 68

Primarschule: S. Zublasing 071 298 51 79

Kinder/Jugend: T. Frischknecht 071 298 40 42

www.tablat.ch / www.tt-w.ch /

www.familienkirche-wittenbach.ch

www.wittenbach.ch

Ökumene in der Gemeinde Wittenbach-Kronbühl



Eucharistie und Abendmahl

Was uns verbindet und was uns trennt

Inputs aus röm.-kath. und aus evang.-ref. Sicht
Austausch/Diskussion über die unterschiedlichen
Abendmahlverständnisse in den beiden Kirchen

Es freuen sich auf einen spannenden Abend:

Christian Leutenegger, Pfarreibeauftragter, röm.-kath.,
Jakob Bösch, Pfarrer, evang.-ref.

Dienstag, 19. Mai, 19.30 Uhr
Evang.-ref. Kirche Vogelherd

**Hinweis: 24. Mai, eucharistische Gastfreundschaft
an Pfingsten**

Herzliche Einladung an alle evang.-ref. Mitchrist/innen zur
katholischen Eucharistiefeier um 9.30 Uhr
in der Kirche St. Ulrich

oekum. Seniorennachmittag «es geht au anderscht»



Dienstag,
19. Mai 2015, 14.30 Uhr,
im kath. Pfarreizentrum
St. Konrad, Wittenbach

Aufführung des Seniorenteaters St. Gallen

Ein heiteres Theater von Ruth Weymuth in 10 Szenen,
die das Publikum zum Schmunzeln bringen werden.
Es handelt von grotesker Verweigerung der Gast-
freundschaft bis zu Wohlwollen, Rührung und Liebe.

Im Anschluss wird ein Zvieri serviert.

Das Seniorenteater St. Gallen und
das Vorbereitungsteam freut sich auf Sie.

Katholische Kirchgemeinde Pfarrei Wittenbach-Kronbühl



GOTTESDIENSTE

Freitag, 15. Mai

16.30 Uhr, evang. Gottesdienst, Kappelhof

Samstag/Sonntag, 16./17. Mai

(7. Sonntag der Osterzeit)

Opfer: Arbeit der Kirche in den Medien

Gedächtnis: Ernst Seeber

Samstag, 16. Mai

18.00 Uhr, Wortgottesdienst mit Kommunionfeier,
St. Konrad, Gestaltung: Sonja Billian und Regula Loher

Sonntag, 17. Mai

09.30 Uhr, Wortgottesdienst mit Kommunionfeier, St. Ulrich,
Gestaltung: Sonja Billian und Regula Loher

anschliessend bereitet Mina John den Kirchenkaffee

11.30 Uhr, Taufe von Amélie Lea Schnellmann und

Valentino Emanuele Boss, Kapelle

Mittwoch, 20. Mai

19.00 Uhr, Rosenkranz, St. Konrad

Donnerstag, 21. Mai

09.00 Uhr, Eucharistiefeier, St. Konrad

17.00 Uhr, Rosenkranz, St. Ulrich

VERANSTALTUNGEN

Freitag, 15. Mai

19.00 Uhr, Gott-Welt-Runde, Ulrichsheim

Dienstag, 19. Mai

14.30 Uhr, ökumenischer Seniorennachmittag, St. Konrad

19.30 Uhr, Inputs zu «**Eucharistie und Abendmahl**»
(siehe Info unter Ökumene), evang.-ref. Kirche Vogelherd

Mittwoch, 20. Mai

17.15 Uhr, K-Treff, Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte,
evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd

Donnerstag, 21. Mai

20.00 Uhr, Probe Kirchenchor, Ulrichsheim

■ Informationen aus der Pfarrei

BIMEOUT Projekt: Besichtigung Bibelgarten

Der Pfarreirat organisiert am Samstag, 13. Juni, eine Besichtigung des Bibelgartens in Gossau. Auf einer Fläche von etwa 10'000 Quadratmetern wachsen dort rund 60 der insgesamt 130 Pflanzen, die in der Bibel erwähnt werden: vom Feigenbaum über die Seerose bis zur Palme. Flyer liegen in den Kirchen auf.

Treffpunkt: 10.05 Uhr am Süd-Eingang der Andreaskirche

Führung: 10.15 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Mit ÖV: Zug ab Wittenbach 09.17 Uhr, Bus Nr. 151
St. Gallen nach Gossau (bis Bushaltestelle
Herisauerstrasse)

Anmeldung bitte bis 29. Mai an Frau Manuela Keller, Tel. 071 290 01 12 oder Email: pfarreirat.wittenbach@altkon.ch.

La Salette – Wallfahrt 2015



Pater Franz Reinelt bietet vom 1. bis 4. August eine Car-Wallfahrt nach La Salette an. Die Reise kostet Fr. 580.– pro Person: Bus, Doppelzimmer mit Dusche/WC und Vollpension im Pilgerhaus in La Salette sowie Mittagessen bei der Hin- und Rückfahrt. Einzelzimmerzuschlag Fr. 60.–. **Anmeldung**

bitte bis Anfang Juni an das Pfarreisekretariat, Tel. 071 298 30 20.

Leistung und Fruchtbarkeit

Wo liegt der Unterschied? Was ist von uns Christen gefordert? Mit dieser Frage setzen wir uns in der **Gott-Welt-Runde** auseinander. Grundlage ist ein Text von Bischof Dr. Benno Elbs. Wir brauchen auch die Bibel dazu. Nehmt sie bitte mit. Freitag, 15. Mai, um 19.00 Uhr im Ulrichsheim. Herzlich willkommen!

Margrit Hug-Huber

Ökumenischer Seniorennachmittag

Am Dienstag, 19. Mai, um 14.30 Uhr, dürfen wir im Kirchenzentrum St. Konrad das Seniorentheater St. Gallen begrüßen. Die Theatergruppe erfreut uns mit dem Stück «Es geht anderscht» von Ruth Weymuth. Das Stück handelt von grotesker Verweigerung der Gastfreundschaft bis zu Wohlwollen, Rührung und Liebe. Anschliessend geniessen wir das frohe Beisammensein bei einem feinen Zvieri. Herzliche Einladung an alle Interessierten!

Jugendarbeit:

CrossPoint-Gottesdienst am 17. Mai

Der nächste CrossPoint-Gottesdienst für junge Menschen ist am Sonntag, 17. Mai, um 19.30 Uhr in der Kathedrale in St. Gallen. Alle interessierten Jugendlichen sind herzlich dazu eingeladen.

Kreativwerkstatt am 27. Mai

Am Mittwoch, 27. Mai, findet die nächste Kreativwerkstatt statt. Wo: Im Pfarreizentrum St. Otmar. Wann: 14.00 bis 18.00 Uhr. Für Jugendliche ab 1. Oberstufe. Du kannst dich mit unterschiedlichen Materialien kreativ betätigen. Der Phantasie sind keine Grenzen gesetzt. Für Materialien wird ein kleiner Unkostenbeitrag erhoben. Organisation: Jugendarbeitende des Yesprit-Teams. Nähere Infos auch bei Sonja Billian.

Girlieanlass: Fahrt nach Friedrichshafen am 6. Juni

Am Samstag, 6. Juni, fahren wir mit der Fähre nach Friedrichshafen. Wir werden die Stadt erkunden und auf verschiedene Weise erleben. Zeit: 09.00 bis ca. 18.00 Uhr. Organisation: Lili Bajic und Sonja Billian. Nähere Infos demnächst.

Open-Air-Kino am 12. Juni

Am Freitag, 12. Juni, gibt es einen Open-Air-Kinoabend auf dem Platz vor dem Kirchenzentrum St. Konrad. Beginn: 19.30 Uhr. Bei schlechtem Wetter findet der Anlass im Saal statt. Organisation: Yesprit-Team. Nähere Infos demnächst.

Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstrasse 24, 9300 Wittenbach

www.altkon.ch

www.facebook.com/pfarrei.wittenbach

Pfarrbeauftragter: Christian Leutenegger,

071 298 30 65, 077 479 56 87, c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat: Susanne Humbel-Gann,

071 298 30 20, pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Bürozeiten: Mo bis Do, 9.00–11.00 Uhr, Mo 14.00–16.00 Uhr

Seelsorgeteam:

Mitarb. Priester: Franz Reinelt MS, 071 866 14 24

Jugendarb./OS-Katechese: Sonja Billian, 071 298 07 23

Katecheseverantwortliche: Regula Loher, 071 298 07 39

Mesmer:

St. Ulrich: Joe Güntensperger, Dorfstrasse, 079 719 53 30

St. Konrad: Ivo Garic, Weidstrasse, 079 757 51 39



23869

Malerei Verputze Renovationen Fassaden
Isolationen Um- und Neubauten

WILDI

MALERGESCHÄFT

Studerswilerstrasse 3
9300 Wittenbach

info@wildi-malerei.ch

Tel. 071 298 06 74
Fax 071 298 06 48

www.wildi-malerei.ch



24134

Ich verkaufe Ihre Immobilie.

Gallus Hasler
g.hasler@hevsg.ch
Tel. 071 227 42 63

HEV Verwaltungs AG
Poststrasse 10 | 9001 St. Gallen
www.hevsg.ch | info@hevsg.ch
Tel. 071 227 42 60

HEV St. Gallen
Verwaltungs AG

«Werben Sie in allen Haushalten!»

Rufen Sie uns an!
Telefon 071 222 76 36

Der GemeindePuls ist die offizielle amtliche Publikation der Gemeinde Wittenbach. Er erscheint jeden Donnerstag in allen 6975 Haushalten in Wittenbach und Umgebung.
Redaktionsschluss ist Montag 17 Uhr. Inserateschluss ist Dienstag 10 Uhr.

Gemeinde
PULS

Inserate, Redaktion, Druck,
Abos, Beilagen
Maxsolution GmbH
Burggraben 24, CH-9000 St.Gallen
Tel. +41 71 222 76 36
Fax +41 71 222 76 40
info@maxsolution.ch
www.maxsolution.ch
www.gemeindepuls.ch

Ausgaben

2015

21	KW 21	Di	19. Mai	Do	21. Mai
22	KW 22	Di	26. Mai	Do	28. Mai
23	KW 23	Di	2. Juni	Do	4. Juni
24	KW 24	Di	9. Juni	Do	11. Juni
25	KW 25	Di	16. Juni	Do	18. Juni
26	KW 26	Di	23. Juni	Do	25. Juni
27	KW 27	Di	30. Juni	Do	2. Juli
28	KW 28	Di	7. Juli	Do	9. Juli
29/31	29-31	Di	14. Juli	Do	16. Juli
32	KW 32	Di	4. August	Do	6. August
33	KW 33	Di	11. August	Do	13. August
34	KW 34	Di	18. August	Do	20. August
35	KW 35	Di	25. August	Do	27. August
36	KW 36	Di	1. September	Do	3. September
37	KW 37	Di	8. September	Do	10. September
38	KW 38	Di	15. September	Do	17. September
39	KW 39	Di	22. September	Do	24. September
40	KW 40	Di	29. September	Do	1. Oktober
41	KW 41	Di	6. Oktober	Do	8. Oktober
42	KW 42	Di	13. Oktober	Do	15. Oktober
43	KW 43	Di	20. Oktober	Do	22. Oktober
44	KW 44	Di	27. Oktober	Do	29. Oktober
45	KW 45	Di	3. November	Do	5. November
46	KW 46	Di	10. November	Do	12. November
47	KW 47	Di	17. November	Do	19. November
48	KW 48	Di	24. November	Do	26. November
49	KW 49	Di	1. Dezember	Do	3. Dezember
50	KW 50	Di	8. Dezember	Do	10. Dezember
51	KW 51	Di	15. Dezember	Do	17. Dezember

Formate & Preise



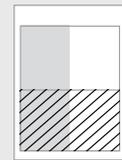
1/1 Seite
182 x 228 mm
sw: Fr. 540.–
farbig: Fr. 940.–



3/4 Seite
182 x 170 mm
sw: Fr. 430.–
farbig: Fr. 830.–



10/16 Seite
182 x 141 mm
sw: Fr. 370.–
farbig: Fr. 720.–



1/2 Seite
85 x 228 mm,
182 x 112 mm
sw: Fr. 310.–
farbig: Fr. 660.–



6/16 Seite
85 x 170 mm,
182 x 83 mm
sw: Fr. 235.–
farbig: Fr. 585.–



5/16 Seite
85 x 141 mm
sw: Fr. 205.–
farbig: Fr. 505.–



1/4 Seite
85 x 112 mm,
182 x 54 mm
sw: Fr. 172.–
farbig: Fr. 422.–



3/16 Seite
85 x 83 mm
sw: Fr. 135.–
farbig: Fr. 385.–



1/8 Seite
85 x 54 mm,
182 x 25 mm
sw: Fr. 92.–
farbig: Fr. 292.–



1/16 Seite
85 x 25 mm
sw: Fr. 55.–
farbig: Fr. 255.–

Konditionen

Rabatte

Inserate-Serien bei Bestellung ab:
10 Erscheinungen/Jahr = 5% Rabatt
26 Erscheinungen/Jahr = 10% Rabatt
51 Erscheinungen/Jahr = 15% Rabatt
Sujets können gewechselt werden.

Schule für Musik

■ Instrumentenvorstellung der Schule für Musik vom 2. Mai 2015

Am 2. Mai 2015 fand von 09.30–11.30 Uhr die Instrumentenvorstellung der Schule für Musik auf dem Schulhausareal des Oberstufenzentrums in Wittenbach statt. Der Anlass bietet allen Interessierten eine ausgezeichnete Möglichkeit, sich von den anwesenden Musiklehrpersonen vor Ort fachkundig und professionell beraten zu lassen und die Instrumente auszuprobieren.

Zusätzlich zur musikalischen Beratung bot sich den zahlreich erschienenen Anwesenden die Möglichkeit, sich an der Cafeteria zu stärken und am erstmals durchgeführten Wettbewerb teilzunehmen.

Die Gewinner des Wettbewerbs sind:



Leila Spengler

1. Preis: ein CD-Gutschein, eine Schnupperlektion und eine Taschenlampe, Leila Spengler aus Häggenschwil
2. Preis: eine Schnupperlektion und eine Taschenlampe, Amina Aloui aus Wittenbach
3. Preis: eine Schnupperlektion und eine Taschenlampe, Andrin Mätzler aus Muolen

Wir gratulieren den Gewinnerinnen und dem Gewinner ganz herzlich und wünschen ihnen weiterhin viel Freude an der Musik.

Text: GN; Bild: Michaela Rüdin

24258

Nie mehr selber Rasen mähen!

AUTOMOWER®
Fragen Sie nach unserer Hausberatung!

DER NR. 1 BESTSELLER SEIT 1995

manser
HANDWERKERCENTER
Pündtstr. 1 • 9320 Arbon • Tel. 071 440 40 40

Husqvarna



ERGOVIVA
ERGOTHERAPIE WITTENBACH

Pia Kölbach
9300 Wittenbach
079 700 60 65
info@ergoviva.ch

BEHANDLUNGEN UND HAUSBESUCHE IN DER ERGOTHERAPIE BEI:

- Handchirurgie / Orthopädie
- Neurorehabilitation
- Geriatrie
- Psychiatrie / Psychosomatik

www.ergoviva.ch

24409



Wir schaffen Lebensqualität.

obvita – damit Ihre Spende in der Ostschweiz bleibt.

Schaffen Sie mehr Lebensqualität für blinde und sehbehinderte Menschen.

Spendenkonto PC 90-756-7

obvita
Ostschweizerischer Blindenfürsorgeverein (OBV)
9008 St.Gallen | www.obvita.ch



Identität durch Information

Gemeinde **PULS**

Zu vermieten in Häggenschwil

an der Dorfstrasse 20 ab sofort oder nach Vereinbarung

3½-Zimmer-Wohnung.

Der Mietzins beträgt Fr. 850.- + Nebenkosten.
Auf Wunsch stehen auch eine Garage und ein Abstellplatz zur Verfügung.

Interessenten melden sich bitte bei der Gemeindeverwaltung (Tel. 058 228 25 20).

24406

SAT & KABEL

Empfangstechnik- und Zubehör

Kabelfernsehen - UPC Cablecom Service

Internet, Netzwerk, Telefon, Satellitenfernsehen
Beratung, Verkauf, Installation, Service
SAT & KABEL GmbH - 9300 Wittenbach
071 535 20 40 - www.satundkabel.ch
Wir sorgen für besten Empfang!

24309

Haushalt und Büro

Sicher installiert und vernetzt



Strom, Licht, Haus-Automation,
Heizung, Medien, Garten

ELEKTRO
bernardsgrütter ag



Hofstetstrasse 10 • CH-9300 Wittenbach
Telefon +41 71 290 06 90 • www.eb-elektro.ch

23872

IG Schloss Dottenwil

■ Hauptversammlung 8. Mai 2015

Der Schlosssaal auf Dottenwil war am 8. Mai zur 17. Hauptversammlung 2015 voll besetzt von Vereinsmitgliedern und Gästen, die ihr Kommen belohnt sahen durch eine originell konzertherte Begrüssung durch die beiden Co-Präsidenten Werner Hagmann und Paul Geiger, durch taufische Informationen über die Ressorts Präsidium, Schlossbetriebsgruppe, Events, Ausstellungen, Bauliches, Rebberg, Atmosphäre schaffen, Öffentlichkeitsarbeit und Sekretariat sowie über die Aktivitäten im Museum. Die Finanzen sind im Lot. Die Erfolgsrechnung zeigte ein kleines Plus. Der Vorstand wurde entlastet und im nächsten Traktandum gleich in globo wieder für 2 Jahre mit Würde und Bürde versehen, so auch die Revisoren. Die Vernetzung innerhalb des Vereins sowie nach aussen zur Gemeinde, Museums-gesellschaft und Presse ist reissfest etabliert. Strategisch setzt sich der Verein ein qualitativ hochwertiges Null-Wachstum als Ziel, was konzentrierte Arbeit an allen Fronten unter tunlichster Vermeidung von Stress für die Mitarbeiter und verstärkte Ausschau nach Nachwuchs im Bereiche Helfer- und Leiterteam erfordert.

Die gute Stimmung, die sich bereits während der statutarischen Geschäfte durch lebhaftere interaktive Leitung durch die gut eingespielten Co-Präsidenten aufgebaut hatte, hielt die Teilnehmer der Versammlung bei einem von der Schlossbetriebsgruppe schön präsentierten und durch die Reblütweine veredelten Imbiss noch lange gesprächig und genüsslich beisammen.

Text: Vorstand IG

OG₁₄
EYEWEAR

DIE BRILLENLOUNGE
Oberer Graben 14, St. Gallen
www.og14.ch

Brillen
modisch
funktionell
preiswert



OG14 • Grasso Optik AG • Oberer Graben 14
9001 St. Gallen • Telefon 071 544 52 90 • www.og14.ch • info@og14.ch

23129

24180



www.buchenpark.ch



Ihr neues Wohneigentum in der Bodenseeregion!

In Steinach entstehen 4 moderne Mehrfamilienhäuser mit 32 großzügigen und hellen 3 ½ bis 5 ½-Zimmer Eigentumswohnungen.



BAUHERR / VERKAUF
Zoller Investment AG
Obstgartenstrasse 11
CH-9300 Wittenbach
T +41 (0)71 866 40 20
info@zollerinvestment.ch
www.zollerinvestment.ch



BAUHERR
Liberis Invest AG
Obstgartenstrasse 11
CH-9300 Wittenbach
T +41 (0)71 278 45 95
info@liberis.ch
www.liberis.ch



BAUHERR
Sonnenhang AG
Vogelherd 9
CH-9225 Wilen-Gottshaus
T +41 (0)71 642 77 77
info@sonnen-hang.ch
www.sonnen-hang.ch



GENERALUNTERNEHMER
Swissplan AG
Schuppisstrasse 7
CH-9016 St. Gallen
T +41 (0)71 860 03 90
info@swissplan-architektur.ch
www.swissplan-architektur.ch

Rezept

Schokoladen-Banane

Zutaten (8 Portionen)

- 200 g Vollmilchschokolade, klein gehackt oder Schokoladentropfen
- 50 g bunte Streusel
- 30 g gehackte Nüsse oder Kokosflocken
- 200 g Frischkäse
- 4 Bananen, halbiert
- Holzstäbchen



Wiktory / istockphoto.com

Zubereitung ca. 15 Min.

1. Schokolade oder Schokoladentropfen im Wasserbad oder in der Mikrowelle bei niedriger Hitze schmelzen und in eine Schüssel geben. Streusel und Walnüsse in 2 weitere Schüsseln geben.
2. Jede Banane auf ein Holzstäbchen stecken. Erst in die Schokolade tauchen, dann in den Streuseln und den gehackten Nüssen oder Kokosflocken wälzen. Die überzogenen Bananen auf Wexpapier legen und 5 Minuten ins Gefrierfach legen, bis die Schokolade hart ist.

23620

Marconato AG

Bauunternehmung | Grüntalstrasse 14a | 9300 Wittenbach | 071 290 14 62

Wir arbeiten für Sie!

www.marconato.ch

24353

Transporte **Schnider** Recycling



Schnider Entsorgungsservice
Mulden und Container aller Art

sammeln • transportieren • verwerten • entsorgen
www.schnider-ag.ch • Telefon 071 278 15 15 • 9032 Engelburg

Impressum

wittenbach



Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach

Gemeindeverwaltung, Ratskanzlei Wittenbach
Dottenwilerstr. 2, 9300 Wittenbach, Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29
ratskanzlei@wittenbach.ch, www.wittenbach.ch

Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St. Gallen
Erscheint wöchentlich in Wittenbach und Umgebung/Auflage 6975 Ex.

Inserate, Beilagen, Abonnements

Inserateschluss Dienstag, 10 Uhr
Petra FÜRER, Claudio Studerus, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40,
info@maxsolution.ch, www.maxsolution.ch

Redaktion

Redaktionsschluss Montag, 17 Uhr
Alexander FÜRER

Layout

Martina Häusermann, Jasmine Gmür

Titel

Alexander FÜRER

Einsender unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalt und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden.

www.gemeindepuls.ch

ISSN 1660-0444

24321



Pfingst-Menü

Geniessen Sie unser Pfingst-Menü am 24. und 25. Mai mittags und abends.

Spargelsalat mit Erdbeeren und Landrauchschinken

*

Kresseschaumsuppe mit Kalbstatar und Belperknolle

*

Rosa gebratene Rindschmaltz mit Bärlauchhollandaise, neuen Bratkartoffeln und Frühlingsgemüse

*

Thymianparfait mit Apfelstreuselkuchen

CHF 75 pro Person

Reservation unter T 071 282 0490 oder
restaurants@oberwaid.ch

Oberwaid AG | Oberwaid - Kurhotel & Privatklinik
Rorschacher Strasse 311 | 9016 St. Gallen - Schweiz
T +41 (0)71 282 0000 | info@oberwaid.ch | www.oberwaid.ch

Spenglerei, Sanitäre Installationen, Umbauten, Neubauten, Reparaturservice

für Küche, Bad, Dusche, WC, Ablaufreinigung, Wasserhahnreparaturen ...

Telefon 071 298 55 47



Brüllhardt

Gebrüder Brüllhardt AG | Romanshornstrasse 92 | 9300 Wittenbach
Fax 071 298 55 62 | info@bruellhardt.ch | www.bruellhardt.ch

23879

Fr, 15. Mai bis Sa, 16. Mai 2015

23621



WITTENBACH

+ Ein Schweizer Familienunternehmen seit 1989.



LIEBE WITTENBACHER
 MIT VIEL LEIDENSCHAFT STELLEN
 WIR FÜR SIE DIE FRISCHESTEN
 ANGEBOTE ZUSAMMEN.
 KOMMEN SIE VORBEI, WIR
 FREUEN UNS AUF SIE.

 KURT RUSCH, MARKTLEITER

MEINE EMPFEHLUNGEN FÜR SIE.

-28%
14.95



**Aigle Les Murailles
 blanc/rouge Badoux**
 Herkunft: Schweiz Waadtland
 7 dl
 statt 21.–



1/2 Preis
6.75

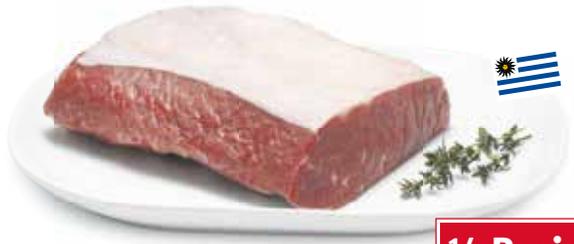
Riesencervelas
 5x170g vac.
 statt 13.50



Karton-Aktion.

-42%
38.70

Fechy Louis I Sire de Vaud
 Herkunft: Schweiz, Waadtland
 6x7,5 dl
 statt 67.20
 Beim Kauf eines 6er-Kartons
 pro Flasche statt 11.20 nur
 6.45



1/2 Preis
3.75



Rindsentrecôte
 Uruguay
 100g
 statt 7.50

SPAR Supermarkt, Zentrum 2, 9300 Wittenbach
 Mo – Mi, 7.00 – 19.00 Uhr / Do, 7.00 – 20.00 Uhr / Fr, 7.00 – 19.00 Uhr / Sa, 7.00 – 17.00 Uhr
 Abgabe nur in Haushaltsmengen. Alle Preise sind in Schweizer Franken angegeben. Satz- und Druckfehler vorbehalten.
 SPAR verkauft keinen Alkohol an Jugendliche unter 18 Jahren.
www.spar.ch